

ISSN 0207-6551

# Hyp

6+

4  
2017



## АПРЕЛЫМ И 12-Р ХҮЭРШЫМ ЛЬЭТАХЭМ Я МАХУЭШХУЭЩ

Щын тетыну къигъэшами  
Хъэршым япэу цыху лъеташ!  
Дакъицьищекэ Дунейри  
Къиплъыхыну хулъэклаш!

А. Б.



Цыхур цыху зэрыхъурэ лъэтэну мэхъуапсэ, уэгум ит бзухэм хуэдэу, арщхъэкэ къизэремыхъулэнур къигуроуэж. Тельыджаагъэр зи щэбзэ йуэрыуатэм егъэхъыбар мыр:

Икар и цэу лыхъужь псэурт. Абы зыщэхъуэпсу хъуар зригъэхъулэрт (щын эш апхуэдэ цыху, ики ахраш нэхъыбэу щэнныгъэм, юшлагъэхэм, искуствэм зезыгъэужьыр).

Ауэрэ, Икар етысыллэри дамэ йэрыщ бзу къабзийкэ<sup>1</sup> зыхуицьыжащ. Дамитыр шхэпс тлатийкэ<sup>2</sup> и тхым<sup>3</sup> кэригъапшцэри лъеташ! Икар апхуэдизу кууэ хъэршым хыхьати, дыгъэм пэгъунэгъубзэ хъуащ. Пэгъунэгъу хъуар йуэхут, дыгъэ бзийхэм абы и дамитыр зэрыкээрыгъэпшца шхэпс тлатийр къагъэплъщ, ягъэткүри. Икарыр ямыыгъыжу тенджызыпсым хэхуащ. Абы лъандэрэ ар зыххуа тенджызым Икарыпскэ (Икарийское) йоджэ.

Цыхум лъэтэн папшэ къимыгупсыс щыэтэкъым. Япэ щыкэ ар шар гъэпшакэ лъэтэну хуежъащ, арщхъэкэ шарыр пхузегъаклуэтэкъым, жыыр къиздепщэмкэ ихыарт. Абыи зезыгъаклу хуашчири къагупсысащ дирижабль. Аргуэрыр иныуэт ики «мыклюэмыйтэт». Иужькэ – аэроплан. Абы къакэлъыклаущ вертолетэ кхъухъльтэрэ.

Абдежми цыхум хъуэпсэн щыщигъэтакъым. Къизэрыгуэкл егъэджаклуэ Циолковскэ Константин къегупсыс хъэрэкытэ мафлэгу (ракетный поезд), вагъуэхэм деж урилъятах хъуэ. Арщхъэкэ а къигупсысар ищыну хунэсакъым. Ильэс куэд дэкъыжаэ щэнныгъэл-конструктор Королев Сергей япэ дыдэу ищащ уэгум узэрылъэтэн хъэрэкытэ. Псори зэгъэпэща хъуат, ауэ абы цыху ису уэгум ибгэхъэну дзыхьщыгъуэджэти<sup>4</sup>, хъэ гъесагьит! (Іэуэлъяуэми, зедзэн-

<sup>1</sup> Къабзий – птичье перо.

<sup>2</sup> Шхэпс тлатий – восковой клей.

<sup>3</sup> Тхы – щыб – спина.

<sup>4</sup> Дзыхьщыгъуэджэти – тегушхуэгъуэй – риск.



зэштэсэсэнми щымыщтэу, хуабэри щыгэри я зэхүэдэу) яутыпщащ уэгум – Белкэрэ Стрелкэрэ. Иужьки мыйзэ-мыйтэу хэхэр яутыпщурэ къэтысыж щихъум, тегушхуэри цыху ягъэлъеташ.

Ар ГАГАРИН Юрэш! Апрелым и 12-рт ар къыщыхъуар, 1961 гъэм. Хъэрш кхъухым флашат «Восток». Дуней псор къызэхильэтыху ар къэтысыжыным зэманду ихъар зы сыхъэтрэ дакъикъэ 48-рэш.

2011 гъэм къэрал хыщым къызэдащащ а Махуэшхуэр – Цыхур хъэршым щылъетар – а Тельиджагъэр тхыдэм хыхъаш!

Зыгъэхъэзырар  
ПЩЫНОКЪУЭ Н.



Сурэтим: ГАГАРИН Юрэ,  
ПЩЫХЬЭЩИЭ Латиф гуп яхэту.

Уи щыхъыр къызэрыблэжьц,  
Уи напэр зеригхъумэжц,  
Мыккуэдыжынур 1уэху щхъэпэу пшарц,  
Дунейм тепхынур фы къыпхутенэрц.

КЪЭРМОКЪУЭ М.

Хъэршым япэ дыдэу лъэта ГАГАРИН Юрэ и сэмэгуррабгумкэ къыщыту мы сурэтим щыфльагъур ди республикэм и ухуаклуэ нэхъ 1ээ дыдэхэм ящища ПЩЫХЬЭЩИЭ Латифц.

Ди къэралым хуабжу игъэлъя-  
пэарт зи 1ещлагъэ фыгуэ ирилажьэ,  
зыхэтим щапхъэ яхуэхъу цыхухэр.  
Латиф и 1эр зылъээсым псэ хиль-  
хъэу псэуаш. Абы и пэжэгъухэр  
щыгъуу 1эклэ яхуа унэшхуэ куэд  
дэтц ди къалащхъэм. Къэралым  
къыхуигъэфащэри 1967 гъэм Пщы-  
хъэшэ Латиф Комсомольск-на-  
Амуре къалэм ди республикэм  
и лыклюу ягъэклюауз щитащ. Ар  
хуабжу пшэшхуэт. Мы сурэтри аб-  
дежж щытрахар.

Цыклюхэ, 1ещлагъэф – 1ещлагъэ  
1ей щыэкъым. Уи гум фэфыр, уи  
1эр зыхуээрыхуэр псомя нэхъифц.  
Абы ущехъулэнущ, лъапли цэры-  
лиуuriхуунущ. Ар сыйтим дежи фигу  
ивгъэль. Дыхуейц къызэрыгуэц  
ухуаклуэ Пщыхъэшэ Латиф и гъа-  
щээр щапхъэ фэри фхуэхъуну.

АБРОКЪУЭ Б.

# АДЫГЭБЗЭМ И ПШЫНАЛЪЭ

БОРЫКЬУЕЙ ЖАННЭ

## БЖЫГЬЭХЭР

Мы псэущхээ цыкүр  
Пхьы фїекї хумей зы.  
Йогъур, егъэнышкүр.  
Фепльйт! Ещхь ар «1»-м?

3



Уашхэр шхэри  
Зиущэхуащ.  
Сеплъри,  
«3»-м ар езгъэшхъащ.



5

Къаз бгъэгу щабэр  
Щым тъысащ.  
Сеплъри, «5»-уэ  
Къысфїэшшаш.

1



Клуущэ йофе  
Шэ пїэплюм.  
Фепль и кїапэм.  
Ещхъкъэ «2»-м?



Псыхэуэр плїэрэ  
Псым хэуащ,  
И лъакъуэр «4»-уэ  
Иїеташ.



4

Джейр щыпсэур  
Дауи, хырщ.  
Феплъыт:  
Ещхъкъэ бдзэжъейр  
«б»-м?

8



Ещхъкъэ «8»  
Зэпэхъурейм  
Мо мыщащхъуз  
НэкIу хъурейр?



9

«9»-м ещхъ хъэпIацIэм  
ЩэныфIэу зегъафIэр.  
«НапIэр зыгъалIэм»  
Зепшыпщэу зегъэш.



6

Гъуэгущхъиблыр  
ЩызэхэкIым  
Шыр къыщуувыIаш.  
ИувыкIыу щызэплъэкIым  
«7»-уэ сиуплъаш.



7

Хъэлыгъуанэу зишихъаш,  
Блэр шабзэшэм щышынааш.  
Иджы тIури зэбгъэдэтш.  
«10»-м хуэдабзэу хъэлэмэтш.

10



## МЫТІЭ-МАМЫТІЭ

Мытіэ-Мамытіэ  
Дадэ хуэмыйтіэ.  
Хадэм хуимыхъэ,  
Игу хухэмыхъэ.

Мытіэ-Мамытіэ  
Бел хухэмыйтіэ.  
Щхъэхым зэрехъэ,  
Пцыхэр зэрехъэ.

Мытіэ зэрыйтіэ  
И 1эр ешытіэ,  
«Си бгыр мэузыр»,—  
Жи1эу мэгызыр.

Мытіэ бырттымыр  
Губжыу къоттымыр,  
Нанэ хуэмышхэ,  
Зегъэмыхъумышхэ.

Мытіэ пшэрыйтіэр,  
Тхъуэплъу нэкүйтіэр  
Піэм яфлогъуэлъыр,  
Бзаджэу къыхоплъыр.

Дадэ Мамытіэ  
Щхъэхыу хуимыдэ,  
Къехъри чы лантіэ,  
Пашіэр щілеуантіэ.

- Мис иджыштіэ, Мамытіэ...

Мытіэ зыгъафіэ  
Нанэ дәклауэ,  
Мытіэ зыгъатхъэ  
Мами щіеклауэ,  
Дадэ губжьяуэ,  
Піэм къыхихуауэ,  
Мытіэ мышхауэ,  
Хадэм хихуауэ  
Епльу егъатіэ.  
...Епхъ модрейм ятіэ.

Мытіэ бырттымыр  
Матіэ хэтіауэ,  
Дадэ и нитіыр  
«Къытелеуллауэ».

Матіэ Мамытіэ,  
Іәфі 1урыхъуауэ,  
Іуэхуу хигъэштім  
Игу хигъэхъуауэ.

Матіэ Мамытіэ  
Мыувыіэжу,  
И кіэм ипльэхукіэ  
Темыпышіэжу.

Мытіэ-Мамытіэ  
Іәфіу мәшхәжкыр,  
Нэху къыззэрекыу  
Хадэм йохъәжкыр.

Дадэ Мамытіэ  
Ирет лисзепт.  
Игу мәззгъәжкыр:  
«Уліш. Абы тет».



Налшык 2017 гъэ



# ГУШЫ! ІАЛЪЭ



Дохутырыр Мэдэ къоупщї:

- Уи пэ, уи тхъэкІумэкІэ гукъеуэ  
үиІэ?
- СиІэщ. ПищэшІэт цыіджанэ щы-  
щыстІагъэкІэ тІури зэрэн къыс-  
хуохъу.



Алим къуажэм анэш нанэхэ щохъэ-  
щІэ. Шхэуэ здэштысым ар къогубжьри  
и ІэштІым цІыкІумкІэ тоуэ:

- Нанэ, е мы бадзэр Іуху, е тепщеч  
къет! Сэ си закъуэ сышхэу сесаш.



- Анзор, апхуэдизу щхъэ укъуейшТей?  
Уэ узэранныху, си щхъэцыр нэхъри зэры-  
тхъур пишэрэ?

Анзор «хъушт» жэуз зи щхъэцыр уэсу  
къетхъуха анэш нанэ еплъри и анэм жри-  
Іаш:

- Мамэ, уэри уи Іыхъэ пІыгъа си гугъэш.



Анэр лэжьапІэм къокІыж. И къуищир бжэшхъэІум къыщыпожъэ.

- Си дыгъэ-щыгъэ цІыкІухэ, дауз фыщІэса?

- Сэ хъэкъущыкъур стхъэшІаш.

- Уэтыби, си губзыгъэ, мы кІэнфре-тыр ууейш.

- Сэ хъэкъущыкъур слъэшІаш.

- Ту ущІалэфІыщэ. Уэри мы бы-ченэр къэблэжъаш.

- Сэ къутахуэхэр спхъэнкІыжаш.

- ЫI-ыI-ыI-ыI?!



- Папэ, уэ иджыри ухэхъуэну?

- Хъэуэ, ПІытІэ.

- Сыт-тІэ ущІэшхэр?



Бэлэбанэу къыщІыхъэжа Темыр зэрыІуплъэу анэр къыщылъеташ:

- Ас-сымыгъуэ, мы уи нэр щхэ щІэуфІыцІыкІа?

- Къысцыремыхъэ.



- Динэ, мы хъэнтхъупсым уемы-фэмэ, НэжъгущІыдээ сыйкъеджэ-нуш.

- Сыт, абы нэхъ пхурифын уи гугъэура мы хъэнтхъупсыр?

МафІэс зыгъэункІыфІхэм я теленоныр къозу.

- СынодаIуэ.

- Фыкъэсу мы си сенчыгъэр фы-мыгъэункІыфІмэ, си Iэбэр исынус.

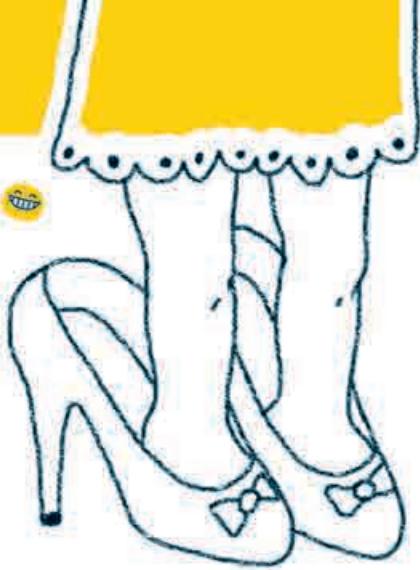


- Мамэ, сэ мыбы хэлъ кІэртІофри пхъыри сшхынуIым,- къыхутрагъэ-увар зэIешиIэри щысщ ФатІимэ.

- Сыт щхъэкІэ?

- Апхуэдэу сыйкъигъэшІаши.





Хъэшгээ къэкгүэнүхэм зэргуна-  
гъуэу поплъэ. Илъэсищ хъу Мадинэ  
мамэ и пэшым зыщгигъэхуащ. Анэм  
и туфлъэ лъэдакъэм тету гъуджэм  
кіэрүтщ и Іупэр илэу, Іущашэу:

- Даҳэхэр псори фыщгэзгъэгъу-  
жынгэ...

Іэдисэ илъэсищ мэхъу. Тепщэ-  
чыр Іэпыхури къуташи, Іупщгэ  
ищгауэ мэгъынанэ.

И анэм къелъагъури:

- Сыт, сипхъу цыкгү, ущгэгъыр?
- Мор сїэпыхури - баргъэ!
- Еууей, дауз ар зэрыхъуар?
- Мис мыпхуэдэу: стголым тет  
тепщэчыр къипхъуватэш тридзэри  
икъутащ.

Анэм: - Сыту фыйт, си нану, гъын  
зэрышыбгъэтар.

Инал: - Сэ щызгъетайым, зызгъэ-  
псэхууращ.



Лацэ Іэнэр дахэу къеузэд: Іэры-  
лъэшг, сэ, гуахъуэ, тепщэч, стечан,  
сыхъэт...

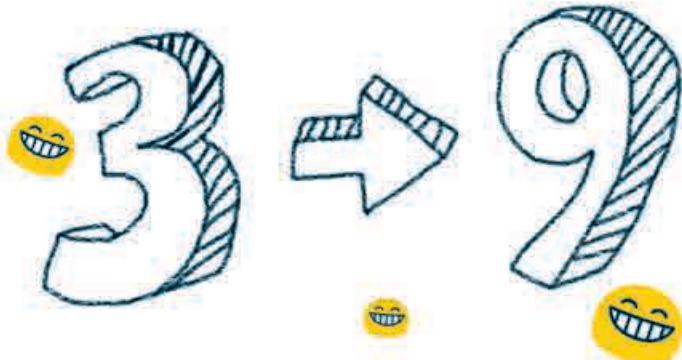
- Псори хъарзынэт, си хъыдгэбз,  
ауэ мы сыхъэтри сыт?

- Хъэшгэхэм ящгэн щхэкгэ, шха  
нэужь зэрыкгүэжын хуейр.



«Тгү» баринэшхуэ химиемгээ къэ-  
зыхъа Тимур гъумэтгымэу и тгысы-  
гээм мэкгүэж:

- Езы егъэджакгүэхэм предмет  
зырызщ зыхащгыкгыр, дэ псори  
тггэн хуейщ...



- Илъэс дапщэ ухъурэ уэ цыг-  
гүр? - къоупщг хъэшгэр Маринэ.

Къэгубжарэ и Іупэр зэтрикъуээу  
къихудопльерий:

- Куэд мышгэу бгъу сыхъунус,  
иджыпсту щы,- жи.



Алий иштэа сурэтыр егъэджактүэм хуеший.

- Мис. «Тху» къэзлэжьаш.

Егъэджактүэм сурэтыр зэпеплъыхьри:

- Псори дахэш: дыгъэри, жыгхэри, хъэндиграбгүэхэри, аүэ унэр тэктүү Иушэш.

- А-а, - и Тэр ештэй мыйдрейм, - ар ухуактүэ щхээхынэм иштэа унэшираш.



Линэ еш имытэу мэзэрэн, и жьэри түэрвэрщ.

- Анэм хуэмышэчыижу: - Уа, зэ утэгтийн хүнүнкъэ? Тэйси щыс. Уи жьэри тэктүү ээтептэй!

Линэ зөгъэгусэ, и анэм түпштэй хуещирти и нэшхүйтэйр къыхущтэгъэплэй:

- Уэртэй сывзектүэфуи сывсэлъэфуи сезыгъэсар. Иджы «уи жьэр ээтептээр» «щысрэ» фэктэа зэхэсхүм.

Айдэмтэй весэм тэуваа мэштэй:  
- Си уасэр дапщэу тээрэ зэрыхъур?..

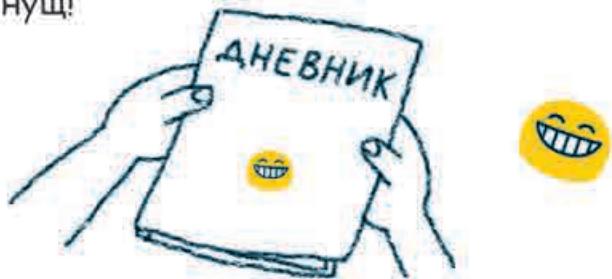


Егъэджактүэм:

- Япэу доскам къыдэктэйм зы на гъышэктэй нэхъыбэ хуэзгъэувынущ.

Залым и дневникир къипхъутаа уэ иужь партэм къыдож:

- Сэ «Щы» схуэбгъэувмэ срикъунущ!



Батыр Винни Пух и сурэтыр иштэа уэ фытцабзэу елэж.

- Мыр сыйт фытцэктэй щэпцилэр? - къоупщэй партэгъур.

- Кыифэ соштэй, бжьэхэр къемидзэктээн щхээктэй.



# УЭ УЦЫХУФІУ ПІЭРЭ?

ТЕСТ

ДИ ЕДЖАКІУЭ ЦЫҚУ, УЭ ИДЖЫРИ БАЛИГЬ УХЪУАКТЫМ, УЗЫХУЭДЭ ШЫХУРИ ЕЗЫМ ПІШЭЖУ КЫШІСКЫНУКЫМ. АТІЭ, УПШІРЫХУТЕКІ (ТЕСТКІЭ) КҮЭПШІЭНУ УХУЕЙ УХЪЭЛЭЛРЭ УМЫХЪЭЛЭЛРЭ, ГУЛЫТЭ ПХЭЛЬРЭ ПХЭМЫЛРЭ? АБЫ ПАПШІКІЭ ДИ УПШІЭХЭМ ЖЕУАП ПЭЖ КҮЕПТЫНУРЭ, ЖУРНАЛЫМ И ИУЖРЕЙ НАПЭКІУЭЩЫМ ИТ ЖЭУАПХЭМ КЫПХУАУАТЭР УИГУ ИБУЫДЭНУШ... УИ ШЫУАГЬЭХЭР БГЪЭЗЭКІУЭЖЫН ПАПШІ. ХЪИНКЬЭ?

**1**  
Ахъшэ уиәш.  
Уи ахъшэр  
псори ныб-  
жъэгъухэм  
ятебъэкіуәдәфыну  
ухъээзыр, саугъэт  
къахуәпщэхуу?  
Нтіэ.

**2**  
Уи ныбжъэгъум  
и гукъеуз  
кыпхуelyатэ  
кыхълыхъу, зэ-  
шыгъуэу. Иухыху и  
псалъз зэпумыдуу  
уедәүәфыну?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**3**  
Уэ пхузэфілкі уи  
іәзагъэхэр ауэ  
хәпщыкі күдайуэ  
къэмымнажу уи  
іәшшагъякіэ кыпхуэ-  
гъесәбәпрэ?  
Нтіэ.

**4**  
Цыхум я  
гукъыдәж  
къахуәпітэныу  
куәдрэ псаълъэ  
гуапэ яжепіләрэ?  
Нтіэ.

**5**  
Гушыл «дзакъэ»,  
ауан, щіэнекіалъэ  
үфіәф!  
Нтіэ. Хъэуэ.

**6**  
Уэ фыуэ  
плъагъу уи  
хъәпшыпыр  
умыцтыху цыхум  
пхуетыпену?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**7**  
Уи ныбжъэгъур  
шахмат (е нәгъуәщі/  
джэгүкіл) джэ-  
гүфкъым. Абы  
зыхебъэгъэнәфыну,  
и жагъуэ умыщын  
щхъякіэ?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**8**  
Ущыхэнэм и деж  
ныкъуәджәгуу  
ущіәпхъуәжрэ?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**9**  
Уэ улей-  
мыгъэгъу?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**11**

Узэрьизахуэр  
пшіжмэ, уэ къо-  
дауз кыбыжилем  
уемыдауэу улыкірэ?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**12**  
Цыхухэм уахэту,  
ахэр бгъэды-  
хъәшхын щхъякіэ,  
зыгуэр ауан  
шыпші щылә?  
Нтіэ. Хъэуэ.

**10**  
Къольәуа-  
ламэ, уфіәфу  
зыщіельәуар  
яхуәпщіләрэ?  
Нтіэ. Хъэуэ.

«Нтіэ» жыпілэху 1 нагыыш зыхуэгъэув, 5, 7, 9, 11, 12-хэм філкі къэмымнәу.

«Умняша» журналым къитхащ.



ЕГЪЭДЖАКІУЭФЫМ И КУЭДШ ГЪЭТЫЛЪЫГЪЭ,  
И НАЛКҮҮТ ПХЪУАНТЭР СУРЭТКІЭ ГЪЭНЩІАШ.  
ЗИ САБИИГЪУЭМ КЪЫХЭПЛЬ «ЩЫГЪЭХУ» ЦЫКІУХЭМ  
Я ТХЫГЪЭФІ КУЭДИ АБДЕЖ ШИХЪУМАШ.

А. Б.

## БАЖЭ ЦЫКІУМ И ЩЭХУР

Щ I м а х у э т .  
Си адэмрэ сэрэ  
тедгъаззу си күэш

нэхъышцээр къэтлыхъуэну мурад тщаш. Къэхъуар мырат: махуз ипекіэ ар мэзым кlyат, и ныбжъэгъухэр и гъусэу. Жыжъэ Ыумыкынхэу си адэм яжриат. Пщэдджыжыт ахэр мэзым щыкіум. Шэджагъуэм щхъэгъубжэм сыйтуу, Мурат гъусэ хуэхъуаэ щыта щылэ цыкіухэр къуажэм къыдэльэдэжу къэслъэгъуаш. Абыхэм я нэгум гузэвэгъуэ къицирт. Унэм сыйцікыу къэхъуам сыйцищіэупщіэм къызжааш си къуэшыр зэркүүдер. Ар сыйтим хуэдэу гузэвэгъуэшхуэт!

Фочхэр къатштэри, ди хъэ Klapéхуи ди гъусэу, Мурат и лъыхъуаклыуэ мэзым дыкlyаш. Куэдрэ къэткүхья, машцэрэ къэткүхья, Мурат и зы лъэкъуаплэ уэсым щытльэгъуакым. Лъэнныкүе зырызкіэ дызэбрькыу дылтыхъуэну мурад тщаш, жэш мыхъу щыкіэ. Klapéху си гъусэу нежжааш. Дыкlyэм-дыкlyеурэ хъэр си япэ ишри къэбэнаш. Сэ абыкіэ сыйціэпхуаш. Сыпльэмэ – бажэ дахэклей гуэр хуейм итш. Ар ди дежкіэ къаплъэрт, «сыкъэвубыдыфыт», – жиэ хуэдэ. Фочкіэ сеуэну зыщыгъэхъэзырым, бажэр тлэкly Iужаш. Сэри сыйкүэташ. Ар тлэкly Iуож, сэри сыйкіэльокlyаш. Итланэ зричри щіэпхуаш. Сэри бажэм сыйкіэльысын мурад сијеу зисчааш. Klapéхуи ныщіэпхуаш. Куэдрэ дыжа, машцэрэ дыжа, си хъэри бажэри щызмылъагъужым сыйкъэувыїери зысплъыхъаш. Спэмыжъюжэу зы фыцлагъэ гуэр уэсым телт. Ар Мурат и пыэррауз къищіэкаш. Къэсщтэну сыйцеэбыхым,

си щхъэм зыгуэр хуищіэу къеуэри сыйкингъэмэхааш.

Зыкъыщысціэжам сымыцыху щылпэ гуэрим сыйциэт, гъэмахуэм хуэдэу хуабэрэ уэси темылъыжу. Си нэр здэплъэмкіэ сежжааш. Сыздэкіуэм згъэщіагъуэрт зы бзуи, зы хъэкіэкхъуэкли зэрэзмылъагъур. Куэд скlyя, машцэ скlyя, Iейуз сезэшат, хуабэми сыйзэпкърихати, зызгъэпсэхуну сетьсэхааш. Зэуэ сыйурихааш. Сыкъэушмэ – зыгуэр къысщхъэштиш. Сыкъыдэплъеймэ – къызользагъу...

Хэт фи гугъэ къэслъагъур? Сызыкіэлъыжа бажэ цыкіурт! Абдеж шэч сцілаш си къуэшым и кluэдькылари, мыбы сыйкъызэрыхутари мы бажэ цыкіум и ягъэу. Сыкъыщылъэту ар къэзубыдыну сыйцихуежъэм, бажэр щіэпхуаш. Бажэри мажэ, сэри сыйкіэльожэ. Куэд мышціэу зы унэ цыкіу гуэр мэзым къыщызользагъу. Абы и къуагъым бажэр къуольадэри мэбзэхыж. Сэ нэхъ гъунэгъу зыхуэсціш унэ цыкіуми, сыйкіэлъыплу щіэздзааш. Япэ щыкіэ мыбы зыри щіэмису къысфіэшщааш. Ауэ куэд дэмыкыу мэгукlyэгэр унэлъэныкъуэмкіэ кърихааш. А мэ Iэфтыр къыщысчырууэм, сыйзэрымэжаллэр къызгурьуаш. Сылэнкуну унэ цыкіум сыйцихъаш. Сэ къыспежжааш зи щхъэцыр дыщафэ цыхубз дахэклей. Цыхубзым гуапэу сэлам есхаш, езыми сригъэблагъэри сигъэхъэшщааш. Сышха нэужь, ар къызэупщаш:

– Сыт, си щылэ цыкіу, уи ціэр? Ди щылпэ дайэрэ укъыщыцідза?

– Сэ си-Аланш. Си къуэшыр кluэдати, абы и лъыхъуаклыуэ сыйкъежъяуэ араш, –

сә абы хуэслүэтәжащ си йүэхур кызыз-рекүэклар псори.

— Сыту гъәштәгъуэн кылышыща, си щалә!

— Хъэләмәткә — хъэләмәтщ, аүэ си күәшыр къэзгъуэтыхамә арат.

— Уә а бажә цыкүләр зәи умылъэгъуауз пәрә?

— Армырами сцәркъым, аүэ бажә гүэр мыйзә-мыйтәу слъэгъуащ, мәзыым щәжү...

Уи шхыныр убагъуэ. Сә сөжәжынц.

— Зә-зә, уемыжәжыт. Сә иджыпсту гъуэмымылә гүэр уәстынц, — жи-іәурә цыхубзыр адрий пәшым щыхъәри мыйәрысә зыбжанә иыгъыу кытшәккылащ. Ахәр сә кысхуишиящ. Пицә хуэсщу къеысхри щәккыпәмкә сунетлащ. Цыхубзым сыкъигъэувыїри кызәлъэуащ зы мыйәрысә нәхъ мыхъуми сшхыну. Нәхъ дахәуэу зы кыхэсхри седзәкъащ. Япә щыкә ар іәфі дыдәу кысщыхъуащ, аүэ иужыкә мыйәрысәр сырыбзә хъуащ. Си щхъәми унәзән щидзәри си нәхәр щыункыфыккащ. Цыхубзым и дыхъәшх макъ закъуэрат зәхэсхыжыр.

Зыкъыщицәжкам щыунәм сыштәст. Зысплыыхыри — гъәштәгъуэн къесльэгъуащ: зы тхъэкүмәккыхърә зы джәдурә блыним епхауэ кіәрүйт. Сә сизэпльыжри кызгурыйакъым къехъуар. Даукі, гурыуэгъуейт ар: сә хъә сыхъуащ, си пщәм пщәхъу ильщ, блыними сепхыжащ. Күәдрә зыкъысхуэмымыштәжу сышысауз джәдур кызоупш! «Сыт уи цәр?» А макъыр сә занщәу къесцыхужащ. Ар зи макъыр Мурат, си күәш күәздарт. «Сәсы-Аланц. Сыкъәпцыхужрә?» — соупш! си күәшым. Сыту іәйүэ къэгүфлат асыхъәтым Мурат, аүэ зеүэ нәщхъей къехъужащ.

— Сыт? Щхъә укъәнәщхъея? — жысәу сышеупшым:

— Уәри мы уд фызыжым укъыїәрыхъащи синәщхъеийш, — жәуап къитыжащ абы.

\* Испы — лъэпкыяж, цыкүлүжьеихэу.

— Сыт абы къыдищәнур?

— Мыращ абы ищәр: удым бажә зеңри цыхухәри унә къешә. Ахәр псәущхъә ештири испыхәм\* дыщәкә ярехъуәж. Абыхәм ахәр цыкүләр яштири щы щагъым щагъэлажъә. Уд фызыжым дыщәр егъэткүри иреф, щаләу щытын щхъәкә.

— Нтә, сыт тщәнур? — сеупшаш Мурат.

— Сцәркъым, — щәхуу жәуап къизитащ си күәшым.

— Сә соштә, — жидащ иджыри къес щәхуу щыса тхъэкүмәккыхъим. — А удым и щхъәцым хәлъщ мажъә къуаншә. Абы и мажъә къуаншәм дыщәм щыщ трекіә. Ар имыләжмә, и къарур щәккынущ; зәпыпшыкимә, удыр бзәхъыжынущ. Сә ар удым испыхәм яжризә зәхәсхаш.

— Нтә, дауэ? Дә зыри тхуәштәнүкъым, мы кәләсәхәм зыкъыфытчы.

Ар щыжысәдьдәм ирихъәләу щыунәм и щхъәгъубжәм Кәләхуу къылухъащ. Сә зы гуфыгъуэ сиәти! Дамә стетатәмә, сылъэтәтән.

— Кәләхуу, Кәләхуу, сә мыйдеж сыштәштә, — секциящ хъәм. Ар къэбанәри жилену зыхуейр кызгурыйащ, сыт щхъәкә жыпәмә түри дыхъэт. Асыхъәтым абы сә икъукә сышыгуфыккащ. Кәләхуу ищән хуей псори жеслащ. Уд фызыжым шхын къихъу щыунәм кыщыщыхъәм, Кәләхуу абы и щхъәм тельәщ, мажъә къуаншәр щым къридзыхъщ, къипхъуатәри си дежкә къихъащ. Мажъә дыщафәр дзәкә зәпэдубыдри зәпшыккащ ...

Цыхубзыр асыхъәтым жы дыдәхъуащ. Уд фызыжым ину кийри сыйкъәушаш. Ауэ удыр артәкъым кийир — ди адакъәрат.

**УЭЗЫ Алан,**  
Налшык, 11-нә еджаплә,  
2004 гъә, 8-нә кл.

Зыгъәхъәзырар  
**БЕКЪАН Масирэтш**

*Егъәджаккуәхә! Фәри гъәттылъыгъә филемә, фахәплъә, къитхуевгъәхъ!*

Адрессыр: abrokue@mail.ru

# ТЕСТЫ МИЖЭУАПХЭР ↓↓↓↓

Нагыншэ 6-7 зиүэр:

Уэ егъэлеяэ уцыхуфыц, угуапэц. Уныбжьэгъуфыц, хэти и дзыхь къыуигъээ хъуну.

Нагыншэ 4-5 зиүэр:

Уэ уцыху лейкъым, ауэ укъыщыгубжыи укъыщынэпсеи щылэц.

Нагыншэ 0-3 зиүэр:

Уэ апхуэдизкэ убзаджэлэйши ныбжьэгъу узэрилэр гъэцтэгъуэнц езыр.

Физыхуэсакъыж!

## Прогимназие 65-м щеджэ сабийхэм я лэжыгъэхэр



Гъатхэ.

Ахай Дианэ, 3-нэ кл.



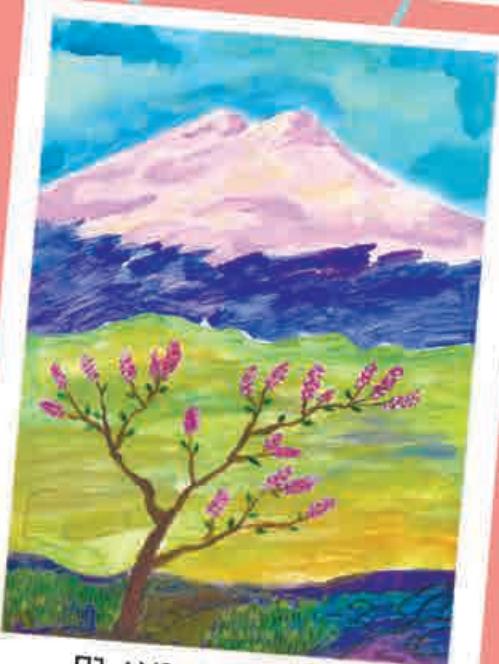
Хъэжыгъэ пут закъуэ.

Лээжүй Даинэ, 4-нэ кл.



Гукъыидэж.

Дыщэкт Аминэ, 2-нэ кл.



Лъахэ.

Зэхъуэхъу Тимур, 3-нэ кл.

# КЪЭЦІЭРЕЙ

1. Таблицэхэм ярыт хъэрф ш/щ-хэр фи тегъэшлэлэу псальэ 15-15 къехыгъуэхэм ифтхэж.

			щ							щ			
		щ		щ						щ		щ	
	щ				щ			щ		щ		щ	
щ					щ		щ			щ		щ	
						щ			щ				щ

ш						ш			ш				ш
ш					ш			ш			ш		ш
	ш			ш				ш		ш		ш	
		ш		ш					ш		ш		ш
			ш						ш				ш

2. Зы псальэр зэриух хъэрфымкэ адрейр къышцедзэ!

Ш/Щ хъэрфхэр зи къышцэдзаплэ, зи кээх псальхэр къафшлэ.

- Джэшым ешхьу губгъуэхэм къышыкI удз.
- Гум щлащлэ шы.
- Жэмэцкын, атлэ...
- Джэду лъэпкъхэм ящыц мэз псэущхьэ.
- Нэшл исхэр нэху мыш щыкIэ зэрышхэм зреджэр.
- Хыр зэхуэдитлээхуэдитлэ гуэшауэ.
- Щхъэл валыр зытель пхъэхэтлэ.

ш							ш			ш			ш
	ш							ш		ш			ш
		ш		ш					ш		ш		ш

3. Фигу къэвгъэкъыж ш/щ хъэрфхэр зыхэт псэущхъэхэм я цэхэр. Сатыр къэс лейр хэвгъэкл.



НУР ЦЫКЛУДАШ



Зыгъэхъэзырар  
БЕКЬАН Масирэтш



**ХЕКИЛАЕВА Дениза**, илъэс 11 мэхъу, МКОУ «Гимназия № 14-м»  
5-нэ «Г» классын щоджэ.

«Бгырыс лъэпкъхэм я щыгъэху» хүжитгэфынущ макъ телъыдже  
зинэ мы пщащэм, ТВ-м и япэ каналын и «Голос» сабий нэтыхнэм  
зэрхэтийнкүэ. Зыкъээзыгъэльзегъуахэм я бжыгъэр цыиху мин пшыкгүйт  
хъурт (12 000); къыихар щэрэ Ѣэ ныкъуэрэш (150); къэнэр плышигээ  
тхурэш (45). Зэхъээзхуэр йокгүэг. Ди пщащэм и текгүэнэгъэм Кавказ  
лъэпкъхэр дыгоплъэ:

Дениза и адэр осетинц - Хекилаев Аслан, и анэр куржыщ - Магал-  
артисткэ Хъэмыйку Жаннэш. «Бгырыс лъэпкъхэм я щыгъэхум» дрогушхуэ  
пкори!



Ежемесячный  
журнал для детей  
«Нур»

Издается  
С 1 января 1982 года  
№ 4 2017 г.

**Учредители:**  
Государственный комитет  
Кабардино-Балкарской  
Республики по печати и  
массовым коммуникациям  
Общественная организация  
«Союз писателей КБР».

И. о. главного редактора  
**Б. М. АБРОКОВА**

Редколлегия:  
**Х. КАРМОКОВ**  
**А. КАРМОВА**  
**Е. ТХАМОКОВА**  
**Х. ТИМИЖЕВ**  
**П. ХАТУЕВ**

Художественный редактор  
**М. ХАЛИЛОВА**

Компьютерный набор и верстка  
**Н. РАСТОРГУЕВОЙ**

Свидетельство о регистрации  
№ ПИ № ТУ07-00103 от 24 декабря 2014 г. Управление Федеральной  
службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и  
массовых коммуникаций по КБР.

Подписано к печати  
11.04.2017 г.  
Выход в свет 28.04.2017 г.

Формат 60x90 1/8  
Бумага мелованная  
Гарнитура Arial, Firenight,  
Comic Sans MS, beer money, BIP  
Печать офсетная  
Усл.печл. 2  
Усл.кр.-отт 8  
Уч.-издл. 2,7

Тираж 3220 экз.  
Заказ № 58  
Индекс 73912  
Стоимость одного номера  
по подписке через ФГУП  
«Почта России» – 11,64 руб.;  
за 6 мес.– 69,84 руб.

Адрес редакции:  
360000, Нальчик,  
пр. Ленина, 5.  
Тел.: 42-17-53, 42-75-30  
nur46@mail.ru

Адрес издателя: 360017,  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
ГКУ «КБР – Медиа».  
Дом печати.

Отпечатано  
ООО «Тетраграф»  
360000, КБР, г. Нальчик,  
пр. Ленина, 33.

Отпечатано в полном соответствии  
с качеством предоставленного  
электронного оригинал-макета.